

Heldris de CORNOUAILLES

LE ROMAN DE SILENCE

Édition par Danièle James-Raoul



PARIS
HONORÉ CHAMPION ÉDITEUR
2023

www.honorechampion.com

TABLE DES MATIÈRES

INTRODUCTION	9
1. – CONTEXTE DE L'ŒUVRE	9
L'auteur, la date : des conjectures	9
Les lieux	19
Les pistes intertextuelles : sources, influences, ressemblances	23
2. – ANALYSE DU TEXTE	42
3. – ÉTUDE LITTÉRAIRE	53
Le fil cornouaillais	53
Entre silence et parole (I) : allégorèses	60
Entre silence et parole (II) : de la faillite de la parole à son avènement ...	73
Être soi ou un autre (I) ? Silence, Scilencia, Scilenscius, Malduit	81
Être soi ou un autre (II) ? Nature et Noreture	100
Éléments de style : poétique de l'amalgame ou de la neutralisation ?	111
Éléments de versification : des «viers trestolt a talle»	183
4. – PRÉSENTATION DU MANUSCRIT	216
Description matérielle	218
Contenu	223

Histoire du manuscrit	229
Miniatures	232
Grandes capitales ornées	239
5. – ÉTUDE DE LA LANGUE	242
5.1. Graphies et phonétique	244
5.1.1. Vocalisme	244
5.1.2. Consonantisme	269
5.1.3. Graphies latinisantes, emprunts savants ou mi-savants	292
5.2. Morphologie et morphosyntaxe	296
5.2.1. Morphologie et morphosyntaxe nominales	297
5.2.2. Morphologie et morphosyntaxe verbales	314
5.3. Syntaxe	328
5.3.1. Particularités fréquentes dans le Nord et le Nord-Est	329
5.3.2. Autres remarques	329
5.4. Lexique	345
5.4.1. Lexies ou sens non attestés par ailleurs : hapax et néologismes	346
5.4.2. Lexies et sens d'origine dialectale ..	348
5.4.3. Lexies et sens d'emploi rare	350
5.4.4. Premières attestations de quelques lexies ou sens	351
6. – PRINCIPES D'ÉDITION	352
Généralités	353
Ponctuation	355
Usage des signes diacritiques	358
Résolution des abréviations	360
CHOIX BIBLIOGRAPHIQUE	367

TABLE DES MATIÈRES	815
LE ROMAN DE SILENCE	385
NOTES	573
GLOSSAIRE	711
INDEX DES NOMS PROPRES	805